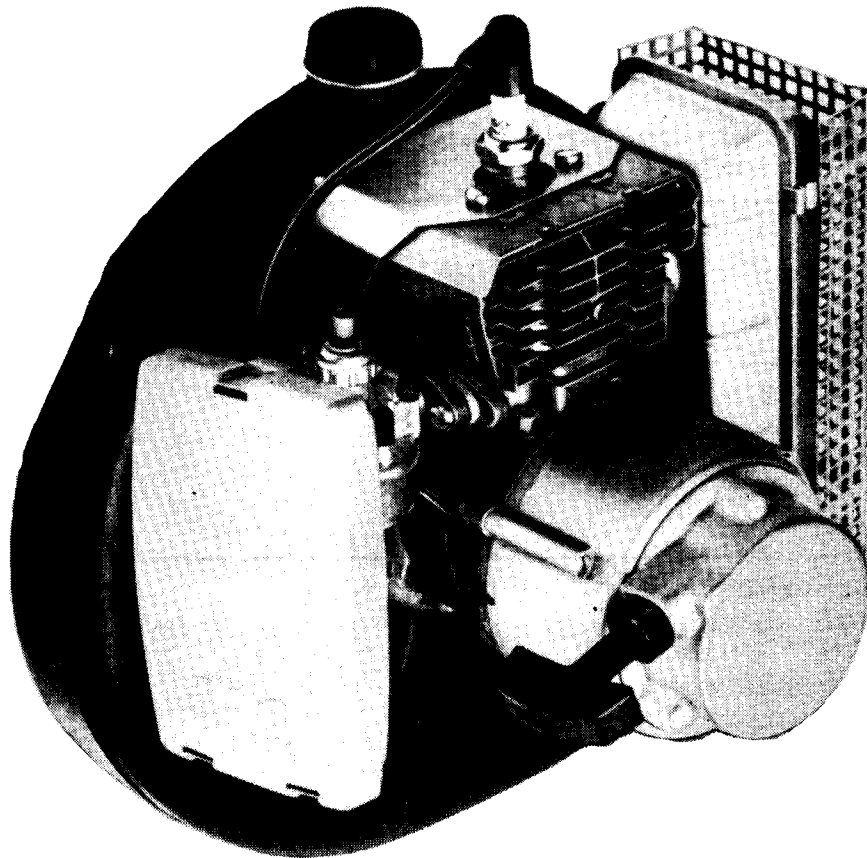


JLO

SP 71

**Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces de rechange
Lista de repuestos**

9/76



TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATES / DATES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS

SP 71

Hubraum
Piston displacement
Cylindrée
Cilindrada

58 cm³

Hub
Stroke
Course
Carrera del émbolo

40 mm

Bohrung
Bore
Alésage
Diá. interior
del cilindro

43 mm

Verdichtungsverhältn.
Compression ratio
Taux de compression
Relación de compr.

6,3:1

Leistung
Output
Puissance
Potencia

2.28 kW (3.1 PS) 7.000 U/min.
2.28 kW (3.1 HP) at 7.000 rpm
2.28 kW (3.1 ch) à 7.000 t/mn.
2.28 kW (3.1 CV) a 7.000 rpm

Zündzeitpunkt v.o.T.
Ign. point before TDC
Point d'allumage
Momento de encendido
antes pms.

3,5-4,0 mm

Unterbrecherabstand
Gap between breaker
contacts
Ecartement des con-
tacts de ruptures
Distancia entre los
contactos del ruptor

0,3-0,40 mm

Polschuhabriß
Pole shoe break
Ecartem.d.masses polair.
Rupt.de la masa polar

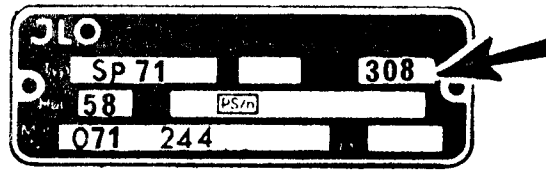
6,0-9,0 mm

Kraftstoffgemisch
Mixture ratio
Proportion du mélange
Relación de mezcla

25:1

Vergaser
carburettor
carburateur
carburador

BING 1/11/425



Bei Bestellung bitte folgende Punkte beachten:

1. Bitte Motortyp und Typzeichen angeben.
2. Jedes Teil ist abgebildet und mit einer Bildnummer versehen. Bitte Nummer des Ersatzteiles, nicht die Bildnummer, außerdem die gewünschte Anzahl und die Bezeichnung angeben. (Im Zweifelsfall das defekte Teil als Muster einsenden. Es wird verschrottet, wenn Rückgabe nicht ausdrücklich verlangt wird.)
3. Mit einem * versehene Teile sind Verschleißteile und stets zu bevorraten.
4. Falls in der Teilliste (rechte Textseiten) neben einer Bildnummer Buchstaben erscheinen, weisen diese darauf hin, daß die Teile in der Abbildung gleich, jedoch in der Ausführung unterschiedlich sind. Auf die Unterschiede ist in der Reihe: Abmessungen-Hinweise bzw. durch Fußnoten hingewiesen.

When ordering spare parts please note the following:

1. Please state engine type and specification no.
2. Each part is illustrated and bears an illustration number. When ordering please give the parts no., not the illustration no., and also indicate requested quantity as well as the description. (In case of doubt, we suggest that you return the defective parts, as a sample for identification. If you do not expressly ask for the part to be sent back, it will be scrapped).
3. Parts marked with a * are wear parts and should always be stocked.
4. If on the part no. page (r.h. page) a letter is added to the picture no., note that picture for similar parts of different execution is the same. Details on the difference can be found under : Dimensions - General hints respectively in the foot notes.

Pour toute commande prière d'observer les points suivants:

1. Indiquer le type du moteur et configuration.
2. Chaque pièce est illustrée et munie d'un numéro de repère. Prière de donner la désignation la quantité et le numéro de commande (qui n'est pas le numéro de repère) de la pièce désirée. En cas de doute, envoyer la pièce défectueuse à titre de modèle. Celle-ci sera mise au rebut si le désir de la récupérer n'a pas été expressément formulé.
3. Pièces munies d'un * sont des pièces d'usure et il est préférable de les approvisionner.
4. Le cas où, dans le catalogue des pièces de rechange, il y a des lettres à côté d'un numéro de figure, cela signifie que les pièces sont les mêmes sur la figure mais qu'elles sont différentes dans l'exécution. Les différences sont indiquées dans la colonne "Mésures - Indications" ou bien par les notes explicatives au bas des pages.

Al hacer los pedidos de repuestos es necesario observar los siguientes puntos:

1. Indicar el tipo y número del motor y no. de configuración.
2. Cada pieza tiene un número en la ilustración. Indicar el número de la pieza, denominación de la misma y la cantidad deseada. No mencionar el número de la ilustración. Si no pueden indicarnos exactamente el número de la pieza, envíennos la pieza averiada, la que no devolveremos si no lo solicitan expresamente.
3. Los números de las piezas con estrellita (*) son piezas de desgaste que deberían tenerse siempre en suficientes cantidades en stock.
4. En caso de que en la lista de piezas (hoja derecha) aparezcan letras al lado de un no. de ilustración, estas letras indican de que las piezas están iguales en la ilustración pero diferentes en lo tocante a la configuración técnica. Estas diferencias están comentadas bajo "Dimensiones - Indicaciones", al pie de la respectiva hoja.

Kurbelgehäuse, Kurbelwelle
Crankcase, crankshaft
Carter, vilebrequin
Carter, cigüeñal

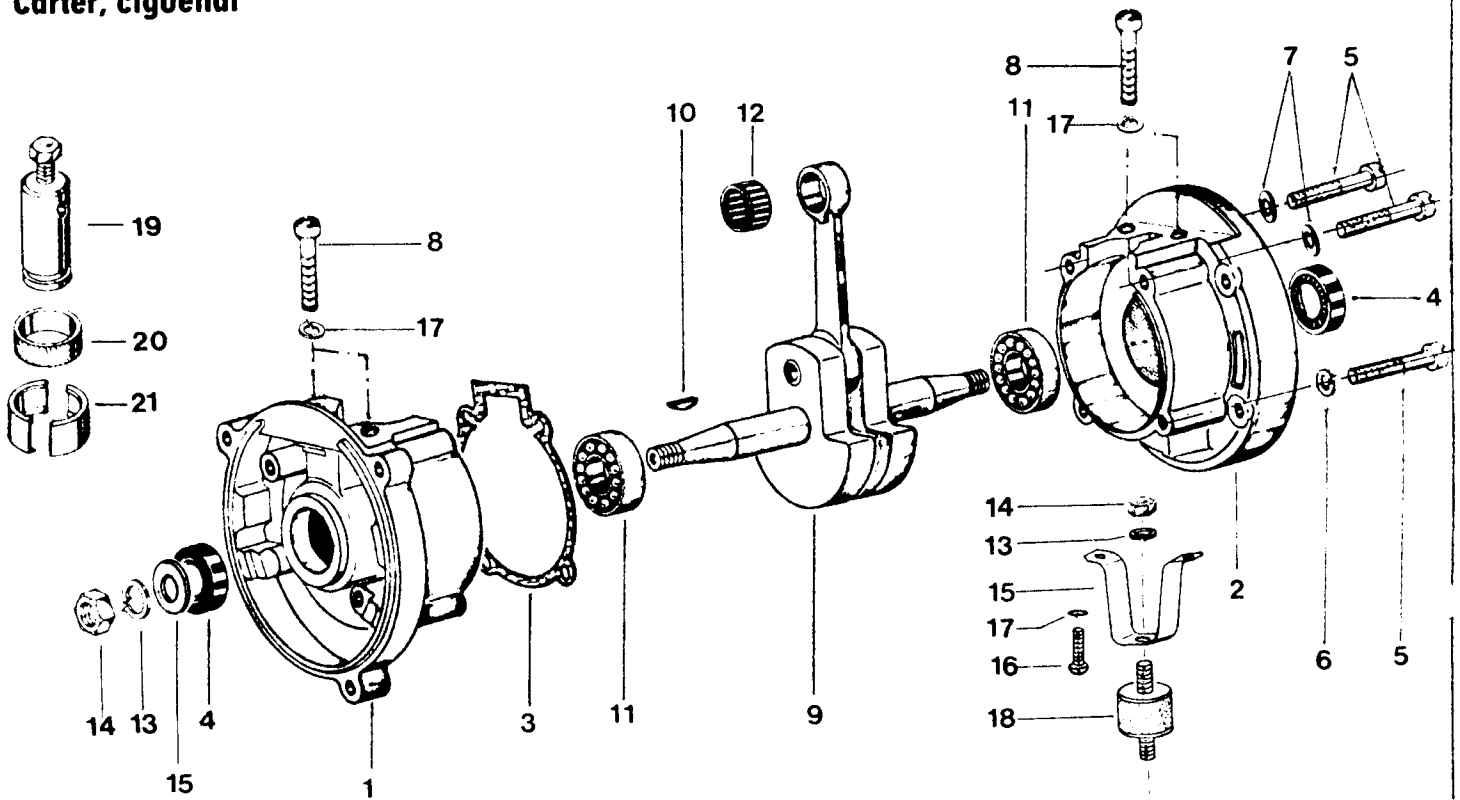
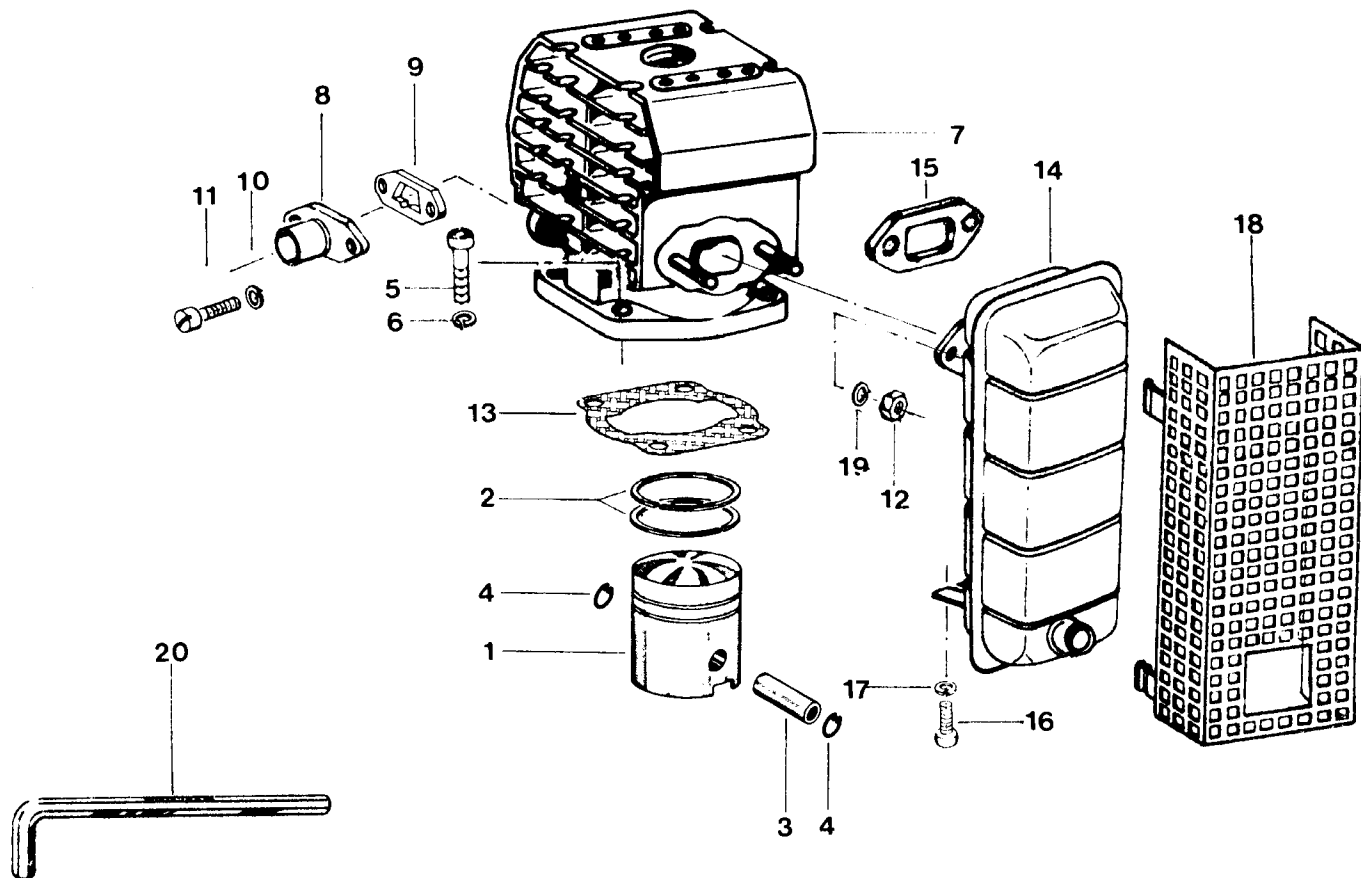


Bild Fig. Grav/Illu	Teilbezeichnung	Description	Désignation	Denominación
1	Kurbelgehäuse ZDS	crankcase half	moitié carter	carter
2	Kurbelgehäuse ATS	crankcase half	moitié carter	carter
3	Gehäusedichtung	gasket	joint	junta
4	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
5, 16	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	torn. de cabeza cil.
6	Federscheibe	washer	rondelle	arandela
7	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
8	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	torn. de cabeza cil.
9	Kurbelwelle, vollst.	crankshaft, compl.	vilebrequin, compl.	cigüeñal, compl.
10	Scheibenfeder	Woodruff key	clavette	chaveta Woodruff
11	Kugellager	ball bearing	roulement à billes	cojinete de bolas
12	Nadelhülse	needle sleeve	douille d'aiguilles	manguito de aguja
13	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
14	Mutter	nut	écrou	tuerca
15	Konsole	bracket	console	consola
17	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
18	Gummielement	rubber buffer	segment en caoutchouc	amortiguador de goma
19	Abzieher	extractor	démonte	extractor
20	Haltering	retaining ring	anneau de retenue	anillo de contención
21	Halbschalenpaar	pair of half bushes	paire de demi-coque	par medio casquillas

Bild Fig. Grav. Ilu.	Bestellnummer Ref. No. No. de Commande Núm. de Pedido	Abmessungen - Hinweise Dimensions - General Hints Mésures - Indications Dimensiones - Indicaciones	Anz. Qty. Nombre Cant.	für Ausf. for model pour exé. para eje.
1	035.01.002.180	ZDS	1	
2	071.01.001.000	ATS	1	
*3	035.01.016.100		1	
*4	000.42.311.290	12x24x7/8	2	
5	000.41.531.190	M 5x45 DIN 85	4	
*6	000.40.422.070	B 5 DIN 137	2	
*7	000.35.000.340	A 5x9 DIN 7603	2	
8	000.41.750.200	5x20 DIN 912	4	
9	071.86.901.000	071.03.802.000 sign.	1	
*10	000.40.890.120	2x3,7 DIN 6888	1	
11	000.39.071.100	C 3 6201 DIN 625	2	
12	000.39.101.800	KBK 9x13x12,5	1	
*13	000.40.645.080	B 8 DIN 127	2	
*14	000.41.970.100	M 8 DIN 934	2	
15	035.14.339.000		1	
*16	000.41.531.290	M 6x16 DIN 85	2	
*17	000.40.645.060	B 6 DIN 127	2	
18a	002.50.317.900		1	
19	444.31.808.100		1	
20	444.31.084.100		1	
18b	035.14.362.000		1	302
21	444.31.084.100		1	

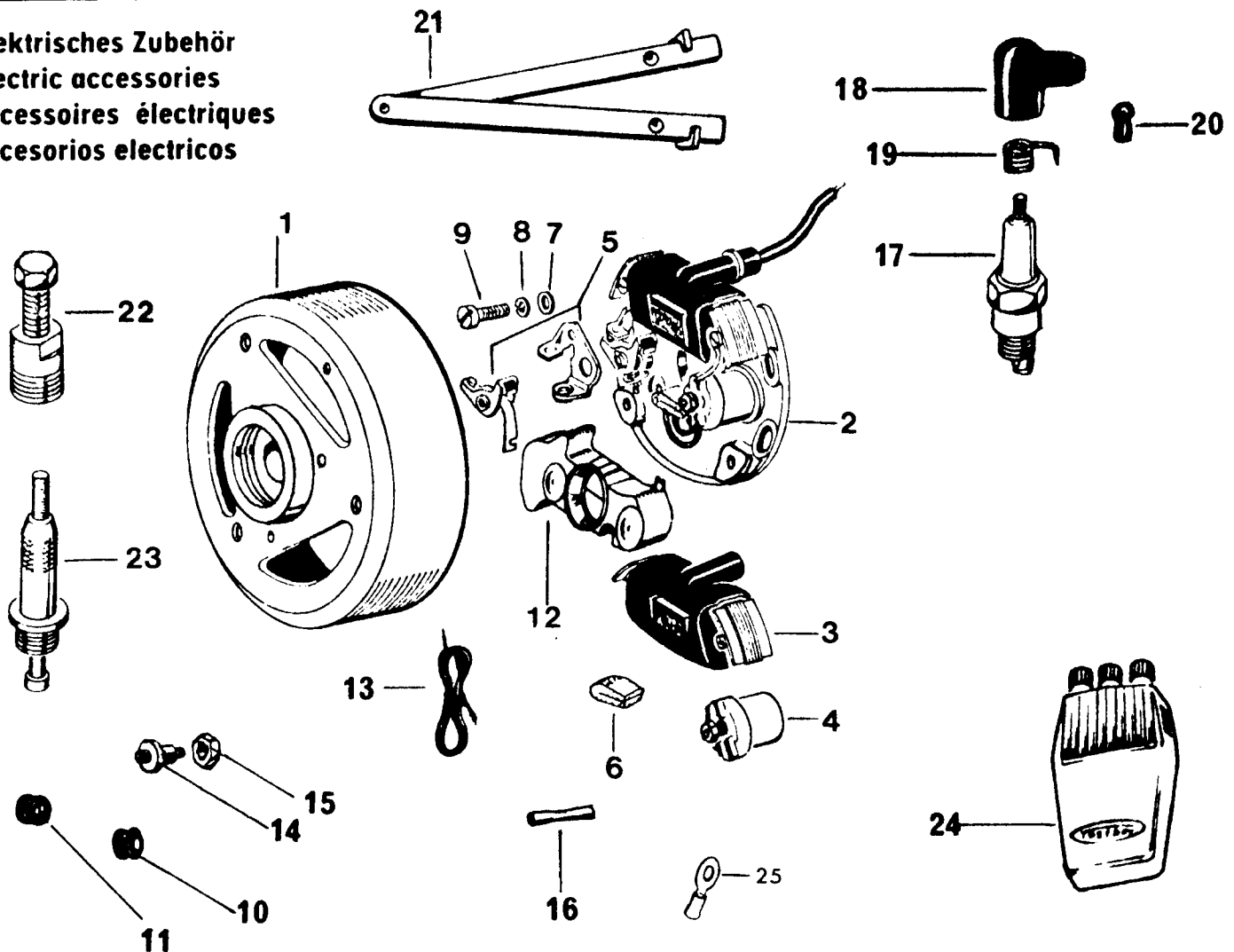
Kolben, Zylinder, Auspuff
Piston, cylinder, exhaust
Piston, cylindre, échappement
Piston, cilindro, escape



Bd. Fig. Grav. Ilu.	Teilbezeichnung	Description	Désignation	Denominación
1	Kolben	piston	piston	pistón
2	Kolbenring	piston ring	segment de piston	segmento de pistón
3	Kolbenbolzen	wrist pin	axe de piston	perno de émbolo
4	Sprengring	circlip	baguette de blocage	anillo de seguridad
5, 11, 16	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	torn. de cab. cilindr.
6, 10, 17, 19	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
7	Zylinder	cylinder	cylindre	cilindro
8	Vergaserstutzen	carburettor flange	pipe de carburateur	boquilla de aspiración
9, 13, 15	Dichtung	gasket	joint	junta
12	Mutter	nut	écrou	tuerca
14	Auspuff	exhaust	échappement	silenciador
18	Schutzgitter	protection grid	grille de protection	rejilla protectora
20	Innensechskant-Schlüssel	spanner for Allen head screw	clé à six pans	llave con hexágono interior

Bild Fig. Grav. Ilu.	Bestellnummer Ref. No. No. de Commande Núm. de Pedido	Abmessungen - Hinweise Dimensions - General Hints Mésures - Indications Dimensiones Indicaciones	Anz. Qty. Nombre Cant.	für Ausf. for model pour exé. para eje.
*1a	071.05.901 000	∅ 43.0 1, 2,3,4	1	
*2a	000.42.121.600	∅ 43.0x 1,5	2	
*3	035.05.010.010		1	
*4	035.05.319.100		2	
5	000.41.750.200	M 5x20 DIN 912	4	
6	000.40.645.050	B 5 DIN 127	4	
*7	071.07.001.000		1	
8	071.07.008.010		1	
*9	035.07.719.020		1	
10	000.40.645.050	B 5 DIN 127	2	
11	000.41.531.110	M 5x22 DIN 85	2	
12	000.41.970.080	M 6 DIN 934	2	
*13	035.07.016.100		1	
14	071.29.801.000		1	
*15	077.07.729.010		1	
16	000.41.531.280	M 6x12 DIN 85	2	
17	000.40.645.060	B 6 DIN 127	2	
18	071.29.001.000		1	301+303+307
19	000.40.645.060	B 6 DIN 127	2	
20	000.15.211.040		1	
1b	071.98.901.000 Übermaßkolben oversize piston piston surdimension piston sobretamaño	43,5 ∅	1	
2b	000.42.121.610 Kolbenring piston ring segment de piston segmento de pistón	43,5 ∅	2	

Elektrisches Zubehör
Electric accessories
Accessoires électriques
Accesorios electricos



BOSCH

Bild Fig. Grav./Ilu.	Teilbezeichnung	Description	Désignation	Denominación
1	Polrad	magnetic flywheel	roue polaire	volante polar
2	Ankerplatte	armature back plate	plaque d'induit	plato del inducido
3	Zündspule	ignition coil	bobine d'allumage	bobina del encendido
4	Kondensator	condenser	condensateur	condensador
5	Kontaktsatz	set of ignition points	jeu de vis platinées	juego de platinos
6	Schmierfilz	lubrication wick	meche de graissage	mecha de engrase
7	Scheibe	disk	rondella	arandela
8	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
9	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	torn.d.cabeza cil.
10, 11	Kabeldurchführung	grommet	douille de cable	paso de cable
12	Schutzkappe	dust guard box	capuchon	caperucita
13	Kabel	cable	câble	cable
14	Kurzschlußknopf	short circuit button	bouton de court circuit	botón de corto circ.
15	Mutter	nut	écrou	tuerca
16	Verbinder	connector	pièce de raccordement	pieza de conexión
17	Zündkerze	spark plug	bougie	bujía
18	Kerzenstecker	spark plug cap	prise de bougie	terminal de bujía
19	Kontaktfeder	spring	ressort	resorte
20	Kontaktmutter	contact nut	écrou de contact	tuerca de contacto
21	Halteschlüssel f. Polr.	retaining spanner	pièce raccordement	pieza de conexión
22	Abzieher	extractor	démonte	extractor
23	Zünderinstellehre	timing gauge	cal. à régler l'allumage	cal. regl. del encend.
24	Testboy zur Einstell.	Testboy for ign. timing	Testboy pr. mesurer le point d'allumage	Testboy para el ajust del punto encendido
25	Kabelschuh	cable terminal	cosse de câble	terminal de cable

Bild Fig. Grav. Ill.	Bestellnummer Ref.-no. No de commande Num. de pedido	Abmessungen Hinweise Dimensions- general hints Mesures-indications Dimensiones- indicaciones	Anz. Number Nombre Candid	für Ausf. for model pour exéc. para ejec.
	035.11.814.000 Zünder (Einzel.) magneto (compon.) allumeur (Pc.det.) encendedor (acc.)	Bosch KD 1 0 204 003 045		
1	000.43.051-020	1 215 253 177	1	
2	000.43.053-580	2 207 031 130	1	
* 3	000.43.055-660		1	
* 4	000.43.065-350		1	
* 5	000.43.062-330		1	
* 6	000.43.063-120		1	
* 7	000.40.510-050	4,3 DIN 125	2	
* 8	000.40.645-040	B4 DIN 127	2	
9	000.41.500-990	AM 4x16 DIN 84	2	
*10	002.44.423-900		1	
*11	002.44.440-900		1	
12	002.44.089-260		1	
*13	002.44.142-000	660 lq.	1	
*14	035.11.829-000		1	
15	035.11.389-000		1	
16	002.44.142-500		1	
*17a	000.44.243-260	CHAMPION L 81	1	
*17b	000.44.241-210	BOSCH W 240 T 1	1	308
*18	002.44.275-050		1	
*19	002.44.276-050		1	
*20	002.44.277-900		1	
21	444.31.885-000		1	
22	468.31.801-000		1	
23	444.31.875-000		1	
24	000.15.330-000		1	
25	000.43.100-600		1	

Elektrisches Zubehör
Electric accessories
Accessoires électriques
Accesorios electricos

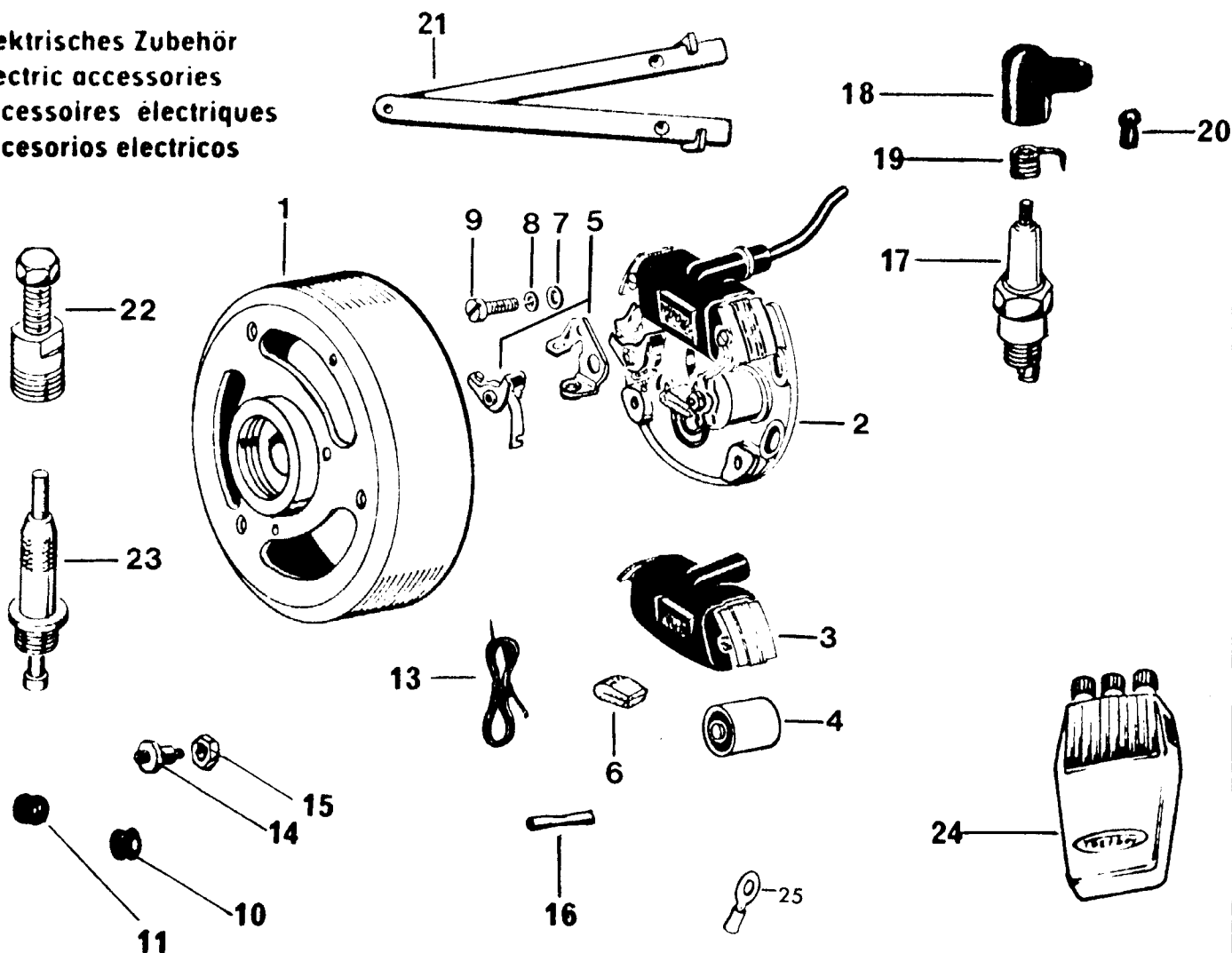


Bild
Fig.
Grav./Ilu.

Teilbezeichnung

Description

Désignation

Denominación

1	Polrad	magnetic flywheel	roue polaire	volante polar
2	Ankerplatte	armature back plate	plaque d'induit	plato del inducido
3	Zündspule	ignition coil	bobine d'allumage	bobina del encendido
4	Kondensator	condenser	condensateur	condensador
5	Kontaktsatz	set of ignition points	jeu de vis platinées	juego de platinos
6	Schmierfilz	lubrication wick	meche de graissage	mecha de engrase
7	Scheibe	disk	rondella	arandela
8	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
9	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindrique	torn.d.cabeza cil.
10,11	Kabeldurchführung	grommet	douille de cable	paso de cable
13	Kabel	cable	câble	cable
14	Kurzschlußknopf	short circuit button	bouton de court circuit	botón de corto circ.
15	Mutter	nut	écrou	tuerca
16	Verbinder	connector	pièce de raccordement	pieza de conexión
17	Zündkerze	spark plug	bougie	bujía
18	Kerzenstecker	spark plug cap	prise de bougie	terminal de bujía
19	Kontaktfeder	spring	ressort	resorte
20	Kontaktmutter	contact nut	écrou de contact	tuerca de contacto
21	Halteschlüssel f. Polr.	retaining spanner	pièce raccordement	pieza de conexión
22	Abzieher	extractor	démonte	extractor
23	Zünderinstellehre	timing gauge	cal. à régler l'allumage	cal. regl. del encend.
24	Testboy zur Einstell.	Testboy for ign. timing	Testboy pr. mesurer le point d'allumage	Testboy para el ajust del punto encendido
25	Kabelschuh	cable terminal	cosse de câble	terminal de cable

Ab Motor Nr.
 from Engine no. **071 500 000**
 à partir du no.
 a partir del motor no.

Bild Fig. Grav. Ill.	Bestellnummer Ref.-No. No de Commande Num. de pedido	Abmessungen - Hinweise Dimensions - general hints Mesures - indications Dimensiones - indicaciones	Anz. Number Nombre Candid.	für Ausf. for model pour exéc. para ejec.
	035.11.816-000	40.31.03.53.00		
	Zünder (Einzelt.) Magneto (compon.) Allumeur (pc.dét.) Encendidor (acc.)			
1	000.43.551-060	30.31.96.00.60	1	
2	000.43.553-050	30.31.96.00.50	1	
* 3	000.43.555-190		1	
* 4	000.43.565-260		1	
* 5	000.43.562-180		1	
* 6	000.43.563.120		1	
* 7	000.40.510-050	4,3 DIN 125	2	
* 8	000.40.645-040	B 4 DIN 127	2	
9	000.41.500-990	AM 4x16 DIN 84	2	
*10	002.44.423-900		1	
*11	002.44.440-900		1	
12	002.44.089-260		1	
*13	002.44.142-000	660 lg.	1	
*14	035.11.829-000		1	
15	035.11.389-000		1	
16	002.44.315.000		1	
*17a	000.44.243-260	CHAMPION L 81	1	
17b	000.44.241-210	BOSCH W 240 T 1	1	308
*18	002.44.275-050		1	
*19	002.44.276-050		1	
*20	002.44.277-900		1	
21	444.31.885-000		1	
22	468.31.801-000		1	
23	444.31.875-000		1	
24	000.15.330-000		1	
25	000.43.100-600		1	

Lüfter
Fan
Ventilateur
Ventilador

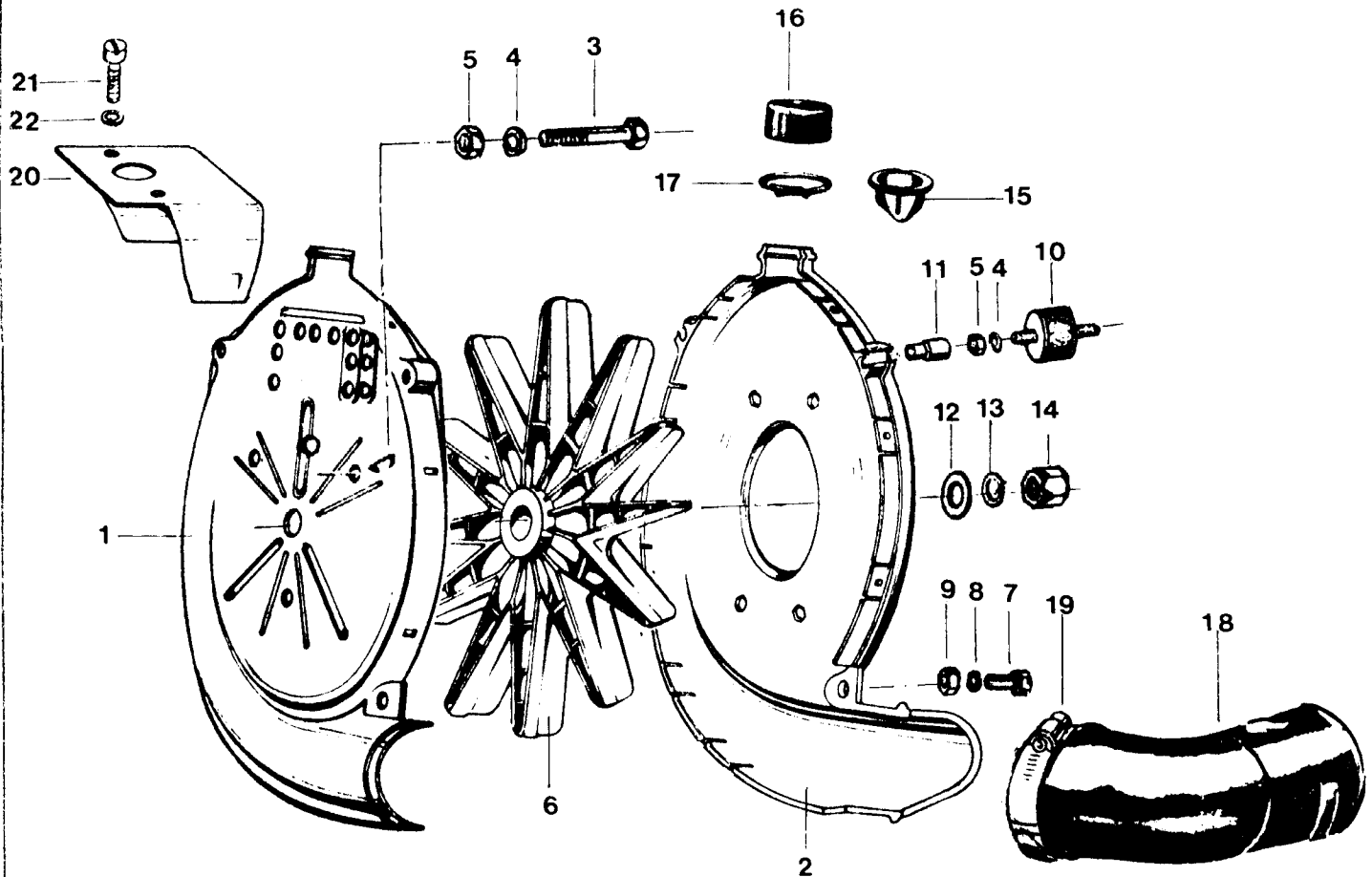


Bild Fig. Grav./Ilu.	Teilbezeichnung	Description	Désignation	Denominación
1	Gebläsedeckel	fan cover	capot de ventilateur	carcasa del ventilad
2	Gebläsehaube	fan case	carter de ventilateur	tapa del ventilador
3	Sechskantschraube	nut	écrou	tuerca
4,8,13,22	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico
5,9	Mutter	nut	écrou	tuerca
6	Gebläserad	fan wheel	roue à aubes	rueda de ventilador
7,21	Zylinderschraube	socket cap screw	vis à tête cylindr.	torn.d.cabeza cilin.
10	Gummielment	rubber buffer	segment en caoutchouc	amortiguador de goma
11	Distanzrohr	spacer tube	douille d'écartement	tubo de separación
12	Scheibe	washer	rondelle	arandela
14	Hutmutter	head nut	écrou à chapeau	tuerca de caperuza
15	Luftstautülle	air pressure nozzle	douille de renfolem. d'aire	tuerca reguladora de la presión
16	Schutzkappe	cap	capôt	capuchon
17	Umschlingungsfeder	looping spring	ressort	resorte
18	Rohrbogen	elbow	coude	codo
19	Spannschelle	tension clamp	collier de serrage	abrazadera
20	Luftführung	air path	tôle de guidage d'aire	chapa conduct. d.air

Bild Fig. Grav. Ilu.	Bestellnummer Ref. No. No. de Commande Núm. de Pedido	Abmessungen - Hinweise Dimensions - General Hints Mesures - Indications Dimensiones - Indicaciones	Anzahl Qty. Nombre. Cant.	für Ausf. for model pour exé. para eje.
1	071.14.002.100		1	
2	071.14.001.100		1	
3	000.41.010.710	M 6x25 DIN 933	3	
4	000.40.645.060	B 6 DIN 127	5	
5	000.41.970.080		5	
6	035.14.031.010		1	
7	000.41.530.880	M 4x18 DIN 85	1	
*8	000.40.645.000	B 4 DIN 127	1	
9	000.41.970.060	M 4 DIN 934	1	
10a	035.14.360.000		2	
10b	035.14.361.000		2	302
11	035.14.370.000		2	
12	000.40.510.090	A 8,4 DIN 125	1	
*13	000.40.645.080	B 8 DIN 127	1	
14	000.41.920.050	M 8 DIN 917	1	
15	035.14.030.000		1	301 + 302 +303 + 308
*16	102.19.469.000		1	307
*17	057.14.020.000		1	307
18	071.14.008.000		1	307
*19	002.49.831.600		1	307
20	071.14.004.000		1	
21	000.41.531.070	M 5x12 DIN 85	2	
*22	000.40.645.050	B 5 DIN 127	2	

Vergaser, Luftfilter
Carburettor, air filter
Carburateur, filtre d'air
Carburador, filtro de aire

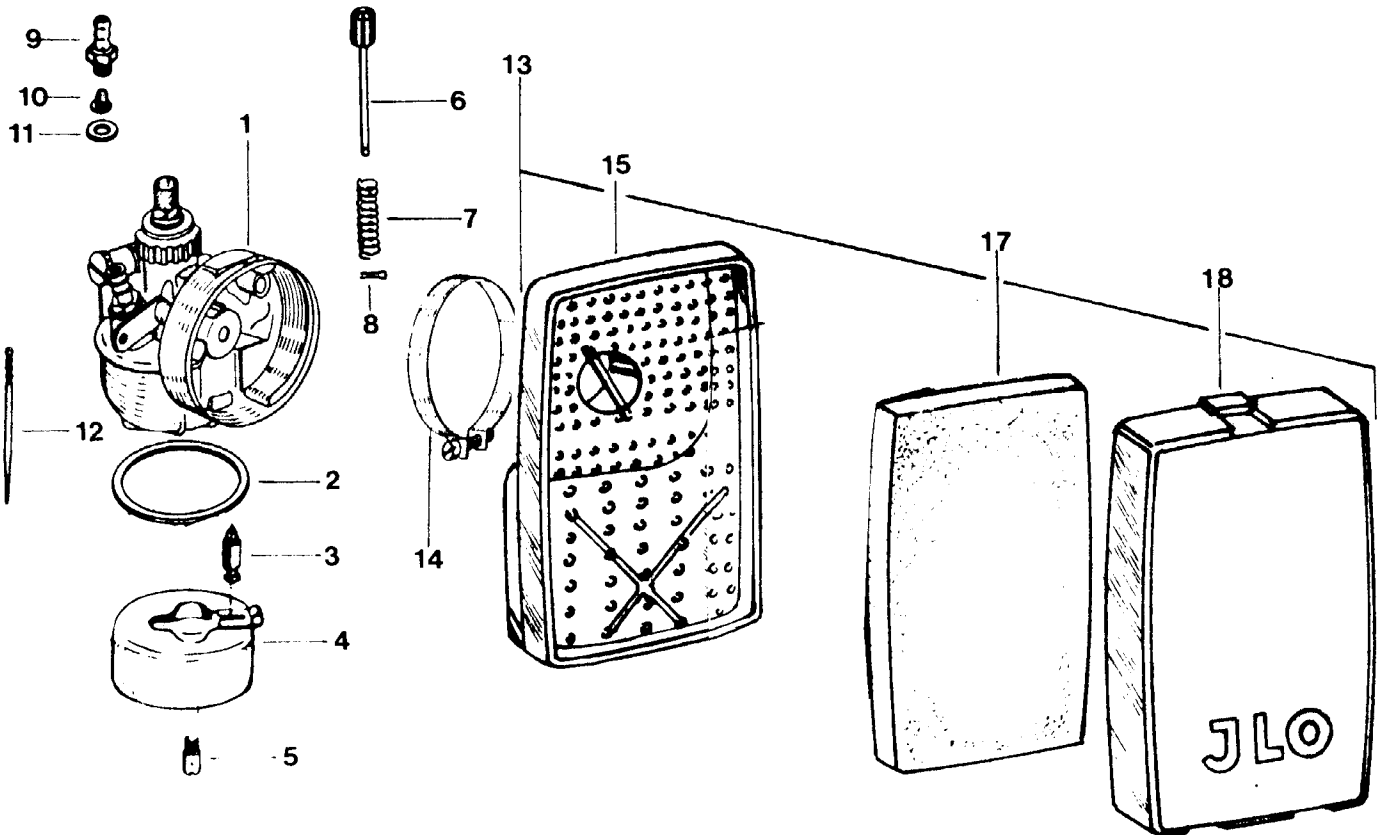


Bild Fig. Grav./Il.	Teilbezeichnung	Description	Désignation	Denominación
1	Vergaser	carburettor	carburateur	carburador
2	Dichtung	gasket	joint	junta
3	Schwimmernadel	float needle	aiguille de flotteur	aguja del flotador
4	Schwimmer	float	flotteur	flotador
5	Hauptdüse	main jet	gicleur principal	inyector principal
6	Tupfer	tickler	titulateur	agitador
7	Tupferfeder	tickler spring	ressort de titulateur	resorte de agitador
8	Splint	splint pin	goupille tendue	pasador
9	Schlauchtülle	hose connection	douille de tuyau	tubo de goma
10	Sieb	sieve	tamis	filtro
11	Dichtring	gasket ring	joint annulaire	anillo junta
12	Düsennadel	jet needle	aiguille de gicleur	aguja del surtidor
13	Ansauggeräuschdämpfer	intake silencer	silencieux d'aspirat.	silenc.de aspiración
14	Spannschelle	tension clamp	collier de serrage	abrazadera
15	AGD-Unterteil	case	carter	carter
16	AGD-Filz	felt	feutre	fieltro
17	AGD-Schaumstoff	foam mat	mousse	espuma
18	AGD-Deckel	cowl	couvercle	tapa

Bild Fig. Grav. Ill.	Bestellnummer Ref.-no. No de commande Num. de pedido	Abmessungen - Hinweise Dimensions- general hints Mesures-indications Dimensiones- indicaciones	Anz. Number Nombre Candid.	für Ausf. for model pour exéc. para ejec.
1	071.19.803.000	1/11/425	1	
*2	002.45.087.900	65-452	1	
*3	002.45.470.320	47-056	1	
4	002.45.352.180	35-217	1	
5	002.45.712.660	44-08166	1	
6	002.45.489.090	48-909	1	
*7	002.45.600.200	60-020	1	
*8	002.45.490.200	49-020	1	
*9	002.45.360.900	51-320	1	
*10	002.45.370.900	57-695	1	
*11	000.35.000.700	A 5x11,5 DIN 7603	1	
*12	002.45.460.310	46-031	1	
13	035.20.802.000	15.) 17.) 18.)	1	
14	002.49.824.070	∅ 69	1	
15	035.20.002.000		1	
16	035.20.006.000		1	
17	035.20.005.000		1	
18	035.20.004.000			

Reversierstarter
Recoilstarter
Lanceur a ressort de rappel
Arranque reversible

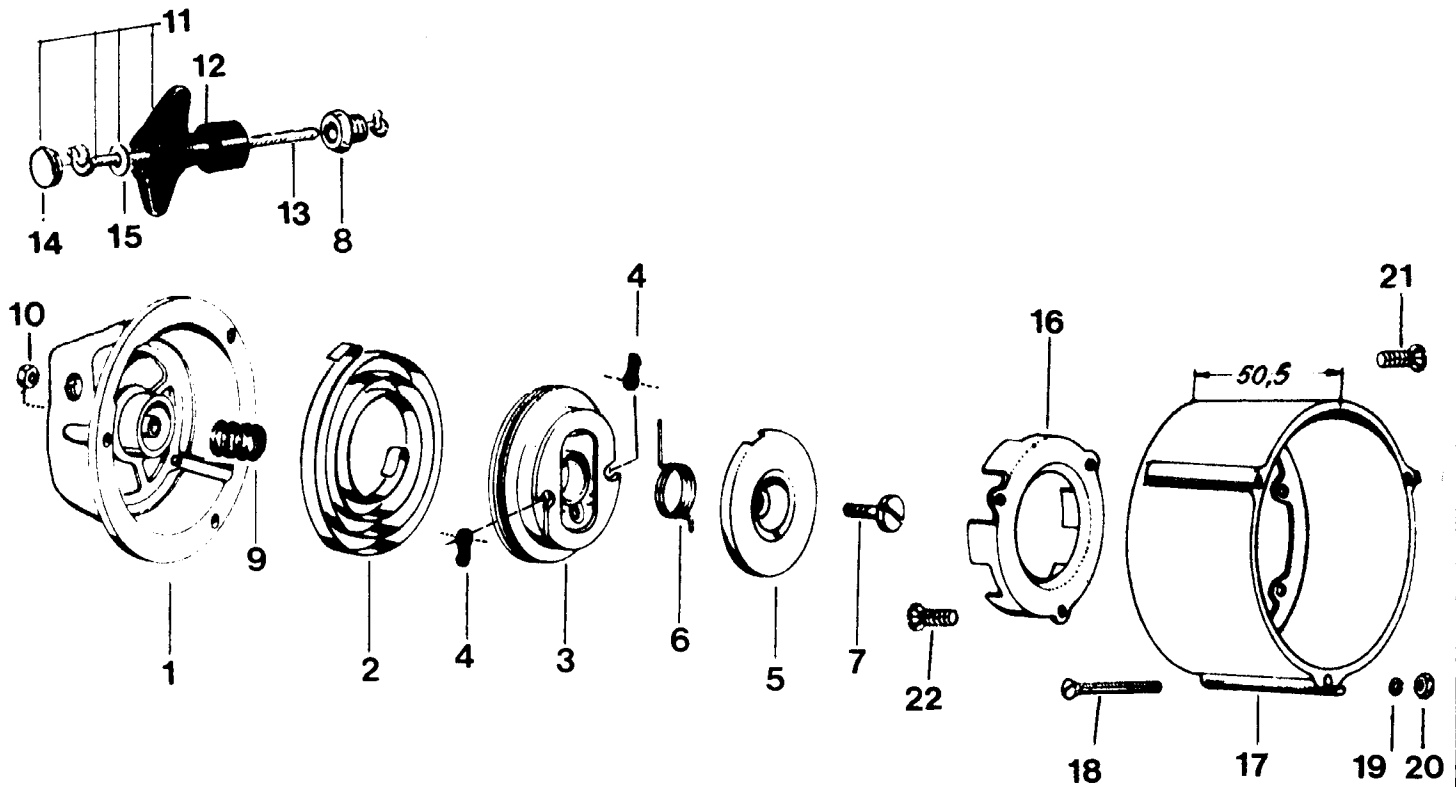


Bild Fig. Gr. Ilu	Teilbezeichnung	Description	Désignation	Denominación
1	Startergehäuse	starter housing	boitier de lanceur	caja de arranque
2	Rückholfeder	recoil spring	ressort de rappel	resorte de retroc
3	Seilscheibe	rope drum	tambour à câble	tambor para cable
4	Klinke	pawl	cliquet	trinquete
5	Führungsscheibe	guide washer	disque de guidage	disco de guía
6	Haltefeder	retaining spring	ressort de retenue	resorte de sujeción
7	Senkschraube	socket cap screw	vis à tête cylindr.	tornillo de cab. cil.
8	Seilführungsbuchse	rope guide bush	douille	casquilla
9	Feder	spring	ressort	resorte
10, 20	Mutter	nut	écrou	tuerca
11, 12	Handgriff	handle	poignée	mango
13	Seil	rope	câble de traction	cable de arranque
14	Griffkappe	cap	capuchon	caperuza
15	Unterlegscheibe	washer	anneau élastique	anillo elástico
16	Mitnehmer	carrier	pot d'entraînement	capa de arranque
17	Zwischengehäuse	housing	carter	carter
18, 21, 22	Senkschraube	socket cap screw	vis à tête cylindr.	tornillo de cabeza cil.
19	Federring	lock washer	anneau élastique	anillo elástico

Bild Fig. Grav. Ilu.	Bestellnummer Ref. No. No. de Commande Núm. de Pedido	Abmessungen - Hinweise Dimensions - General Hints Mesures - Indications Dimensiones - Indicaciones	Anz. Number Nombre Cantid.	für Ausf. for Model pr. exec. pr. exec.
	035.41.812.000 bestehend aus: consisting of: consistant de: compuesto de:	Reversierstarter, voll. recoil starter, compl. lanceur a ress. rappel arranque reversible		
1	002.46.653.000		1	
2	002.46.660.000		1	
3	002.46.657.000		1	
4	002.46.661.000		2	
5	002.46.662.000		1	
6	002.46.668.000		1	
7	002.46.664.000	M 5	1	
8	002.46.665.000		1	
9	002.46.663.000		1	
10	002.46.670.000	M 5	1	
*11	002.46.671.000	(12,13,14,15)	1	
12	002.46.674.000			
*13	002.46.673.000	Ø 4x950	1	
14	002.46.675.000		1	
15	002.46.676.000		1	
	weitere Einzelteile additional parts autres pc. detach. partes adicionales			
16	035.41.034.000		1	
17	035.41.412.000		1	
18	000.41.594.020	AM 4x60 DIN 91	3	
19	000.40.645.040	B 4 DIN 127	3	
20	000.41.970.060	M 4 DIN 934	3	
21	000.41.581.020	AM 5x15 DIN 23	3	
22	000.41.580.840	AM 4x6 DIN 63	3	

Reparatursatz

	Bestellnummer
Dichtungssatz (mit Radial-Wellendichtringen)	035.61.801-010
Zylindersatz, bestehend aus: Zylinder, Kolben vollst. und Dichtungen	
Normalgröße 35,0 Ø	035.92.901-010
Übergröße 35,5 Ø	035.92.905-010
Rumpfmotor, bestehend aus: Kurbelgehäuse mit Kurbelwelle, Kolben und Zylinder montiert jedoch ohne: Magnetzünder, Lüfter, Vergaser, Auspuff und sonstiges Zubehör: mit konischer Abtriebswelle	035.60.001-200

Repair kit

	Item No.
Set of packings (with radial shaft packing rings)	035.61.801-010
Set of cylinders, consisting of: Cylinders, pistons complete and packings	
standard size 35,0 Ø	035.92.901-010
oversize 35,5 Ø	035.92.905-010
Body of the engine, consisting of: Crank case with fitted crankshaft, piston and cylinder, however, without: magneto fan carburettor, exhaust and other accessories: with conical power take-off shaft	035.60.001-200

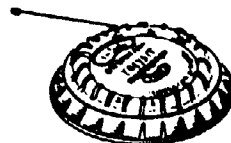
Jeu de pièces de rechange pour réparations

	No. de ref.
Jeu de joints (avec garniture d'anneaux radials)	035.61.801-010
Jeu de cylindres, piston complets et joints	
dimension normale 35,0 Ø	035.92.901-010
surdimension 35,5 Ø	035.92.905-010
Le corps extérieur du moteur se composant de Carter assemble avec vilebrequin, piston et cylindre, cependant, ne comprenant pas: magneto, ventilateur et carburateur, échappement ou tous autres accessoires: équipé d'un arbre de sortie, conique	035.60.001-200

Juego de accesorios para reparaciones

	No. de ref.
Juego de empaquetadura (con quarnición en anillo, radial)	035.61.801-010
Juego de cilindros, compuesto de: cilindros, pistones completos y empaquetaduras	
tamaño normal 35,0 Ø	035.92.901-010
sobretamaño 35,5 Ø	035.92.905-010
Cuerpo exterior del motor, compuesto de: Carter, con cigüeñal, pistón y cilindro montados, pero sin: magneto, ventilador, carburador, escape y cualquieres otros accesorios: equipado de arbol de salida cónico	035.60.001-200

Drehzahl-Frequenz-Messer
revolution frequency meter
Fréquence mètre du nombre d.tours
Contador de revoluciones



000.15.300-100